

- i. 60 hours or 4 credits in family and couple studies;
- ii. 90 hours or 6 credits in marital and family therapy;
- iii. 90 hours or 6 credits in human development and couple and family ethics;

(b) at least 500 hours of practical training in marital and family therapy, under the supervision of a person meeting the requirements for admission as a clinical member and certified supervisor to the Association des psychothérapeutes conjugaux et familiaux du Québec or the Quebec Association for Marriage and Family Therapy, as they read during supervision or, if supervision is exercised after the effective date of the integration, as they read on that date;

(c) 100 supervised hours with the supervisor referred to in subparagraph *b* completed during the practical training referred to in that subparagraph.

28. A person who, on the day before the effective date of the integration, is a clinical member of the Association des psychothérapeutes conjugaux et familiaux du Québec or who is a member of the Clinical Membership category of the Quebec Association for Marriage and Family Therapy may obtain a marital and family therapist's permit provided that the person completes an application for such permit in the form prescribed by the Bureau of the Order, before the expiry of the two years following the effective date of the integration.

29. The requirements for admission as a clinical member to the Association des psychothérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, approved by the board of directors of the Association on 27 April 2001, and the requirements for admission to the Clinical Membership category in force on 1 January 1992 and published in March 1994 by the American Association for Marriage and Family Therapy, apply in respect of marital and family therapist's permits for the purposes of recognizing, in accordance with subparagraph *g* of the first paragraph of section 86 of the Professional Code, a diploma or training equivalence.

That section shall cease to apply on the date of coming into force of a regulation made by the Bureau of the Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec, pursuant to paragraph *c* of section 93 of the Professional Code.

4402

Draft Regulation

An Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., c. T-8.1)

Lands in the public domain

— Sale, lease and granting of immovable rights

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the public domain, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to regularize an occupancy after the filing of a cadastral renovation plan, to prescribe provisions setting conditions applicable to camping on lands in the domain of the State and to revise certain administration fees.

Any person having comments to make on this draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Bernadette Crombé, Director, Politiques territoriales, Ministère des Ressources naturelles, 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau A 314, Charlesbourg (Québec) G1H 6R1.

JACQUES BRASSARD,
Minister of Natural Resources

Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the public domain *

An Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., c. T-8.1, s. 71, subpars. 3 and 7)

1. The title and section 1 of the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the public domain are amended by substituting the words "domain of the State" for the words "public domain."

* The Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the public domain, made by Order in Council 231-89 dated 22 February 1989 (1989, *G.O.* 2, 1483), was amended by the Regulation made by Order in Council 308-99 dated 31 March 1999 (1999, *G.O.* 2, 400).

2. The following paragraph is added at the end of section 10:

“A person who applies for regularization under section 19.1 shall also have priority in purchasing the land covered by his application.”.

3. The following is inserted after section 19:

“**19.1** The Minister may sell land to a person who applies for regularization within two years of the filing of a cadastral renovation plan and who would have qualified for a title under section 40.1 of the Act during the preparation of the renovation plan, or to the person’s successor.

The sale price shall be 1% of the market value of the land.”.

4. The following Division is inserted after section 36:

**“DIVISION V.1
SPECIAL CONDITIONS APPLYING TO CAMPSITES**

36.1 This Division does not apply to lands leased by the Minister for the operation of a campsite.

36.2 No one may camp on lands in the domain of the State on the same site for more than seven months in a single year. For the purposes of this section, the expression “same site” includes any other site located within a 1 kilometre radius of the first site.

36.3 No one may set up equipment in the right of way of a road or trail or in a loading and unloading zone.

No one may park a vehicle in the right of way of a trail or in a loading and unloading zone, nor park a vehicle in a way that hampers the traffic in the right of way of a road.

36.4 Any person camping on lands in the domain of the State shall clean the site and restore the premises to their original condition before leaving. The person shall also bring his garbage back with him when leaving.”.

5. The numbers “and 36.2 to 36.4” are inserted after the number “33” in section 48.

6. The last sentence is struck out in section 1 of Schedule 1.

7. The following is substituted for section 2 of Schedule 1:

“2. The fees payable for the sale of a parcel of land shall be \$200.”.

8. The following is substituted for section 3 of Schedule 1:

“3. The fees payable for the other transactions shall be as follows:

(1) \$200 for the lease of a parcel of land, for exchanging an occupation permit for a lease, for an exchange, the granting of a servitude, the striking out or alteration of a restrictive clause, a quittance or a release and for permission by the Minister to alienate;

(2) \$100 for the granting of a right of way;

(3) \$50 for any change in a lease resulting from a mistake on the lessee’s part, and an application for increasing or reducing the area of the parcel of land leased;

(4) \$35 for the transfer of a lease;

(5) \$25, including exigible taxes, for registration for a drawing of lots.

9. The following is substituted for section 4 of that Schedule:

“4. A person who has omitted or neglected to inform the Minister of a change of address shall reimburse the Minister for the expenses incurred by the Minister to trace the new address of that person upon the renewal of a right or upon an application for payment.”.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4404